



Distr.  
GENERAL

A/52/931  
26 June 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 122а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ  
МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джамиль МОХТЕФИ (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением", и передать его на рассмотрение Пятого комитета.
2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 62, 68 и возобновленном 68-м заседаниях 18 и 29 мая и 26 июня 1998 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/52/SR.62, 68 и 68/Add.1).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря (A/52/771 и Add.1 и Corr.1 и A/52/771/Add.2) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/52/860/Add.5).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/52/L.35

4. На 68-м заседании 29 мая представитель Коста-Рики, заместитель Председателя Комитета и координатор неофициальных консультаций по пункту 122а, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Сил Организации

Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением" (A/C.5/52/L.35), и внес в него в устной форме следующие изменения:

а) в пункте 8 постановляющей части слова "и сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи" после слов "вспомогательный счет для операций по поддержанию мира" были исключены;

б) в пункте 11 постановляющей части в конце пункта были добавлены слова "и в процентных поступлениях в сумме 1 671 000 долл. США за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года";

с) в пункте 12 постановляющей части после слов "30 ноября 1995 года" были включены слова "и в процентных поступлениях в сумме 1 671 000 долл. США за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года";

д) пункт 13 постановляющей части был исключен, и нумерация остальных пунктов была изменена соответствующим образом.

5. На том же заседании представитель Нидерландов внес устную поправку в проект резолюции, заменив сноску 2, которая гласила "A/52/860 и Add.5", сноской "A/52/860/Add.5" и включив в пункт 8 постановляющей части после слова "постановляет" слова "в качестве специальной меры".

6. На своем 68-м заседании 29 мая и 26 июня Комитет принял проект резолюции A/C.5/52/L.35 с внесенными в него устными изменениями и поправками без голосования (см. пункт 8).

7. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Германии (см. A/C.5/52/SR.68).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию  
мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций  
по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> A/52/771 и Add.1 и Corr.1 и Add.2.

<sup>2</sup> A/52/860/Add.5.

ссылаясь на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, в соответствии с которой Совет создал Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1139 (1997) от 21 ноября 1997 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 51/232 от 13 июня 1997 года,

вновь подтверждая, что расходы Сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такие операции,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью, что на финансирование Сил внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена также тем, что остатки средств на специальном счете для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением использовались для покрытия расходов Сил, с тем чтобы компенсировать нехватку поступлений, обусловленную неуплатой или несвоевременной уплатой своих взносов государствами-членами,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 15 мая 1998 года, в том числе задолженность по взносам в размере 50,1 млн. долл. США, что составляет 4,3 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Сил, включая период, заканчивающийся 31 мая 1998 года, отмечает, что приблизительно 20,4 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме и своевременно;

5. принимает к сведению замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию Силами на должностях категории общего обслуживания сотрудников, набираемых на местной основе, соразмерно с оперативными потребностями в таких должностях;

8. постановляет, в качестве специальной меры, ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 35 400 100 долл. США брутто (34 506 400 долл. США нетто) на содержание Сил в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, включая сумму в размере 1 756 200 долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, которая будет пропорционально распределена между государствами-членами из расчета 2 950 008 долл. США брутто (2 875 533 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 44/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А, В и С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1998 и 1999 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 31 мая 1998 года;

9. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 878 700 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

10. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, согласно пункту 8 выше, их соответствующую долю в сметных прочих поступлениях в размере 15 000 долл. США в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

11. постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, согласно пункту 8 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 071 000 долл. США за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года и в процентных поступлениях в сумме 1 671 000 долл. США за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года;

12. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 071 000 долл. США за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года и в процентных поступлениях в сумме 1 671 000 долл. США за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке", подпункт, озаглавленный "Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением".

-----